雅加達臺灣學校簡訊
……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10505期 2023年11月30日 出版

學輔處

1. 請家長每天下午準時到校接送同學放學回家，若無法按時接送者，也請參加學校所開設的安親班，以利學生安全。本校教職員工於15：30下班，若逾時未到校接送的同學，恐在自由玩耍時發生意外，屆時學校沒有教師在校，無人可以協助，請家長注意。

Harap bapak/ ibu menjemput anak tepat pada waktunya, jika tidak bisa menjemput tepat pada waktunya, harap mengikuti kelas Anqinban untuk keamanan anak. Guru pulang kerja jam 15:30, bagi murid yang belum dijemput, jika terjadi kecelakaan sewaktu bermain di area sekolah, saat itu tidak ada guru yang berada di sekolah, sehingga takutnya tidak ada orang yang dapat membantu pada waktu itu, harap bapak/ibu memperhatikan hal ini.

2. 本校不只關心學生的成就，也在乎學生的身體健康，上週邀請台灣的台南市立醫院衛教老師，來與家長們分享三高預防及飲食控制，畢竟健康的身體比什麼都重要。而講師熱心分享演講的PPT，將會放置於學校網站，歡迎各位家長自行下載閱覽。

20231122 JTS衛生教育宣導_三高預防與飲食控制https://pse.is/5ezq3b

Jakarta Taipei School tidak hanya memperhatikan prestasi siswa, tetapi juga terhadap kesehatan fisik siswa. Pekan ini, sekolah mengundang narasumber dari Tainan Municipal Hospital untuk berbagi informasi tentang pencegahan tiga tekanan tinggi (tekanan darah tinggi, kolestrol tinggi dan gula darah tinggi/diabetes) serta pengendalian pola makan, karena kesehatan tubuh sangat penting dibandingkan apapun. Juru bicara akan membagikan materi soft copy dan akan diupload ke website sekolah, dipersilakan bagi orang tua yang berminat untuk mengunduh dan membaca sendiri.

20231122 JTS Health Education Campaign: Prevention and Dietary Control for Hypertension, Hyperlipidemia, and Hyperglycemia.https://pse.is/5ezq3b

華語中心

本校於12月2日(星期六)早上9:00-11:00舉辦線上華語文能力測驗，請報名參加的學生，記得攜帶學生證或護照於8:30起到二樓電腦教室報到。

Pada tanggal 2 Desember (Sabtu) pukul 09:00-11:00 pagi akan diadakan TOCFL (Test of Chinese as a Foreign Language) online. Bagi siswa yang telah mendaftar, jangan lupa melakukan registrasi di lt.2 lab komputer pada pukul 08:30 pagi dengan membawah kartu pelajar atau paspor.

國際語文部

1.12月8日本部舉辦基督教聖誕崇拜，邀請牧師到校講道、進行詩歌敬拜及聖誕老公公發禮物活動，祝賀基督教家庭聖誕快樂。

Perayaan Natal akan diselenggarakan pada tanggal 8 Desember (untuk agama Kristen). Kami telah mengundang tokoh agama dan akan ada kunjungan Sinterklas. Selamat Natal untuk siswa agama Kristen.

教務處

一、12月4日將舉行中學部國語文競賽，請已報名參賽的同學多加準備，以爭取獲得好的競賽成績。

4 Desember 2023 akan dilaksanakan lomba mandarin jenjang Sekolah Menengah, dimohon kepada siswa yang mengikuti lomba untuk lebih banyak mempersiapkannya, agar mendapatkan hasil yang terbaik dalamlomba tersebut.

二、12月13~14日將進行G12第3次模擬考，請家長督促您的孩子利用週末多加準備。

13-14 Desember 2023 akan dilaksanakan try out ketiga G12, dimohon kepada orangtua untuk memperhatikan anak Anda dalam menggunakan waktu akhir minggu agar dapat lebih mempersiapkannya.

三、本學期小學部作業檢閱時間如下，請提醒孩子按時繳交作業，並完成訂正。

國語習作：12 月 4 日（週一）　　作　文：12 月 4 日（週一）
數學習作：12 月 5 日（週二）　　社會習作：12 月 7 日（週四）
生活習作：12 月 8 日（週五）　　自然習作：12 月 8日（週五）

Jadwal inspeksi PR /tugas semester ini untuk jejang SD seperti dibawah ini, diharapkan

Bapak/Ibu dapat mengingatkan anak-anak untuk mengumpulkan tugas pada waktu yang

ditentukan dan memperbaikinya setelah dikoreksi.

Mandarin : 4 Desember (Mon)　　Mengarang : 4 Desember (Mon)
Math : 5 Desember (Tue)　　IPS : 7 Desember (Thu)
Life : 8 Desember (Fri)　　IPA : 8 Desember (Fri)

四、112學年度第1學期小學部一年級注音符號大會考，表現優良的學生名單如下：

Berikut ini adalah nama siswa terbaik dalam test fonetik zhuyin (Mandarin Phonetic Symbols) tahun ajaran 2023/2024 semester ganjil SD kelas Satu (G1) :

班級及學生姓名 (Kelas dan Nama Siswa)	
一年A班 (G1A)	李〇恩、李〇富、陳〇城、吳〇澤、侯〇婷、張〇娜、陳〇誨、黃〇嬌、賴〇甄、蕭〇莉、黃〇琳、王〇琴、袁〇笙、林〇福、巫〇縣、黃〇蓮
一年B班 (G1B)	楊0杰、陳0天、黃0龍、陳0正、譚0宇、李0漢、李0胤、黃0睿、郭0力、何0穎、孫0爍、謝0潔、姚0婷、張0慧、貝0盈、徐0甯

JAKARTA_TAIPEI_SCHOOL